

SISTEMA DE LOCALIZIÓN GPS Y DE ADIESTRAMIENTO

MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

LEA POR COMPLETO ESTE MANUAL ANTES DE COMENZAR

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Explicación de las palabras de atención y símbolos utilizados en este manual



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertarle sobre riesgos de lesiones personales potenciales. Siga todos los mensajes de seguridad que aparecen a continuación de este símbolo para evitar posibles daños o la muerte.

ADVERTENCIA — **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

ATENCIÓN — **ATENCIÓN,** utilizada sin el símbolo de alerta de seguridad, indica una situación peligrosa que, si no se evita podría provocar daños a su perro.

AVISO — **AVISO** se utiliza para referirse a prácticas no relacionadas con las lesiones personales.

ADVERTENCIA

- No se debe utilizar con perros agresivos. No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.
- Este aparato contiene baterías de iones de litio (Li-Ion); nunca incinere, pinche, deforme, cortocircuite o cargue con un cargador inapropiado. Si no se sigue esta advertencia se puede dar lugar a fuego, explosión, daño a la propiedad o daños corporales.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de un tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las regulaciones vigentes en su área.
- Las baterías no deben sacarse de su compartimento para cargarlas.
- Desmontar los componentes de su producto puede causar daños y anular la garantía.
- No cargue las baterías en áreas con una temperatura elevada (38°C +/100°F +).
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- El uso de su sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES mientras conduce un vehículo puede ser una distracción. Dedique siempre toda su atención a la conducción de su vehículo.
- Permanezca siempre alerta ante su entorno cuando se dirija hacia un destino favorito. No cruce terrenos peligrosos ni obstáculos al avanzar.

ATENCIÓN

Lea y observe las instrucciones recogidas en este manual. Es importante conseguir un ajuste correcto del collar. Un collar demasiado apretado o utilizado durante mucho tiempo en el cuello del perro, puede causar daños en la piel del cuello de la mascota. Estas lesiones se denominan escaras de la cama; también se denominan úlceras de decúbito o necrosis por presión.

- Evite dejarle puesto el collar al perro durante más de 12 horas al día.
- Cuando sea posible, cambie de lugar el collar en el cuello del perro cada 1 a 2 horas.
- Verifique el ajuste para prevenir la presión excesiva. Siga las instrucciones de este manual.
- No conecte nunca una correa al collar GPS con el módulo de collar electrónico, dado que provocará una presión excesiva sobre los puntos de contacto.
- Cuando se utilice un collar independiente para fijar un correa, verifique que esto no causa presión sobre el collar GPS con el módulo del collar electrónico.
- Lave el área del cuello del perro y los contactos del collar semanalmente con un paño húmedo.
- Examine diariamente el área de contacto en busca de signos de erupciones o úlceras.
- Si se observa una herida o una úlcera, deje de usar el collar hasta que se haya curado la piel.
- Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.

Estas medidas ayudarán a proteger a su perro y a mejorar su nivel de comodidad. Millones de perros están cómodos al usar contactos de acero inoxidable. Algunos perrros son sensibles a la presión de contacto. Con el tiempo, puede descubrir que su perro es muy tolerante al collar. De ser así, puede disminuir algunas de estas precauciones. Es importante que continúe controlando diariamente la zona de contacto. Si observa enrojecimiento o irritación, deje de utilizar el collar hasta que la piel haya sanado completamente.

- Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto o cambiar los puntos de contacto más largos para asegurar un contacto consistente. No afeite nunca el cuello del perro, ya que esto podría ocasionar una erupción o una infección.
- No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.
- El perro no debería ladrar ni asustarse cuando reciba la estimulación. Si esto ocurre, el nivel de estimulación es demasiado alto y es necesario que vuelva al nivel anterior y repita el proceso.

AVISO

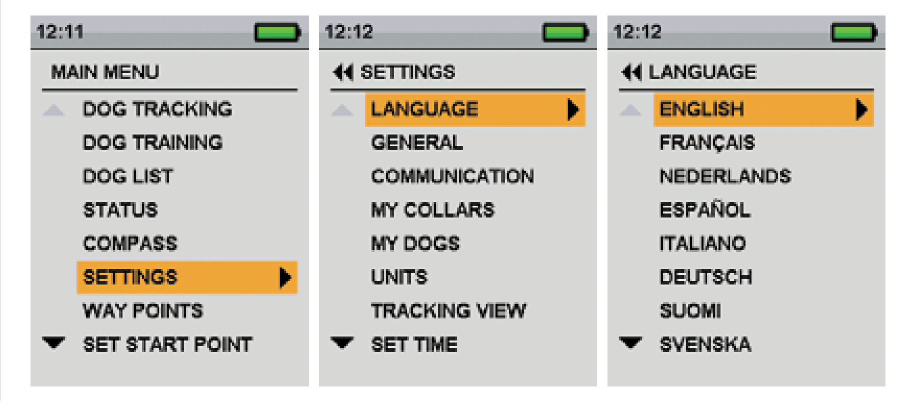
- Desmontar los componentes de su producto puede causar daños y anular la garantía. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para el servicio de sustitución de las baterías.
- Evite utilizar una radio de alta potencia (más de 5 W) en las proximidades del sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES. Esto podría causar daños irreversibles al sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES.
- Evite utilizar limpiadores y disolventes químicos que puedan dañar los componentes plásticos.
- No guarde el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES donde puede estar expuesto de forma prolongada a temperaturas extremas, puesto que podría resultar dañado de forma permanente.
- Cuando guarde el dispositivo durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de que esté dentro del siguiente intervalo de temperatura: de 0° a 25°C (de 32° a 77°F).
- No deje el dispositivo expuesto a una fuente de calor o en un lugar a alta temperatura, por ejemplo al sol en un vehículo desatendido. Para evitar daños, retire el dispositivo del vehículo o guárdelo en un lugar apartado de la luz solar directa, como por ejemplo en la guantera.
- En caso de que presione y mantenga presionado cualquier botón de estimulación de forma inadvertida, durante más de 10 segundos, el dispositivo portátil entrará en periodo de "desactivación". Durante el periodo de desactivación no podrá suministrar estimulación al perro durante 5 segundos.

Gracias por elegir SportDOG Brand™. Utilizado correctamente, este producto le ayudará a seguir a su perro de forma eficiente y segura. Para asegurar su satisfacción, revise a fondo este manual del propietario. Si tiene preguntas relativas al funcionamiento del producto, consulte la sección de Preguntas frecuentes, la sección de Resolución de problemas, o póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de su zona, visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

Para obtener la mayor protección de su garantía, por favor registre su producto dentro de los 30 días posteriores a la compra en www.sportdog.com. Al registrarse, disfrutará de la garantía plena del producto y si tuviera necesidad de contactar con el centro de atención al cliente, podremos ayudarle con mayor rapidez. Lo que es más importante, SportDOG® no dará ni venderá nunca su valiosa información a nadie. La descripción completa de la garantía está disponible en el sitio www.sportdog.com.

Esta unidad viene configurada de fábrica en el idioma inglés. Siga estas instrucciones para cambiar el idioma del dispositivo portátil de la TEK SERIES.

1. Desde el menú principal seleccione **SETTINGS > LANGUAGE (PARÁMETROS > IDIOMA)**.
2. Utilice las flechas direccionales para resaltar el idioma deseado.
3. Pulse la tecla de flecha a la derecha para cambiar el idioma.



ÍNDICE

COMPONENTES



CÓMO FUNCIONA EL SISTEMA

El sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES de la marca SportDOG Brand™ ha demostrado ser seguro, cómodo y efectivo para todos los perros que sobrepasen los 3,6 kg. El uso consistente y correcto de este producto le permite seguir a su perro, reforzar las órdenes y corregir la mala conducta a una distancia de hasta 11 km. El dispositivo portátil recibe su ubicación desde su antena GPS incorporada y recibe las actualizaciones de ubicación desde la antena montada sobre el collar para hacer el seguimiento de la ubicación de su perro. El dispositivo portátil envía una señal, activando el módulo del collar electrónico para suministrar una estimulación inofensiva. Con el adiestramiento adecuado, un perro aprenderá a asociar esta señal con una orden. Al igual que todos los productos de SportDOG®, este modelo cuenta con niveles de estimulación ajustables que permiten adaptar el nivel de estímulo al temperamento de su perro, con lo que se elimina el riesgo de una corrección excesiva.



IMPORTANTE: EL SISTEMA DE LOCALIZACIÓN GPS Y DE ADIESTRAMIENTO TEK SERIES TIENE UN ALCANCE DE HASTA 11 KM. DEPENDIENDO DE LA FORMA QUE SUJETE EL RECEPTOR PORTÁTIL EL ALCANCE MÁXIMO PUEDE VARIAR. PARA LOGRAR RESULTADOS CONSISTENTES CON ALCANCES SUPERIORES, SOSTENGA EL RECEPTOR PORTÁTIL EN UNA POSICIÓN VERTICAL, ALEJADO DE SU CUERPO Y POR ENCIMA DE SU CABEZA. EL TERRENO, LA CLIMATOLOGÍA, LA VEGETACIÓN, LAS TRANSMISIONES DE OTROS APARATOS DE RADIO, ASÍ COMO OTROS FACTORES, AFECTARÁN AL ALCANCE MÁXIMO.

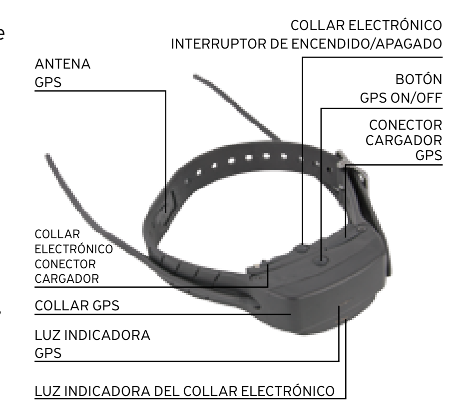
⚠ADVERTENCIA No use este producto si su perro es agresivo o si es propenso a mostrar una conducta agresiva. Los perros agresivos pueden causar lesiones graves e incluso la muerte a su dueño y a otras personas. Si no está seguro de si este producto es apropiado para su perro consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo.

DEFINICIONES IMPORTANTES

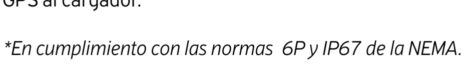


DISPOSITIVO PORTÁTIL: recibe y muestra las actualizaciones de la ubicación del collar GPS. Es hermético y puede sumergirse en agua hasta una profundidad de 1,5 m.*
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO: al pulsar y soltar este botón se ENCIENDE y APAGA el dispositivo portátil, y se controla el nivel de luminosidad de la pantalla.
BOTÓN ATRÁS: mientras se navega por los menús, este botón permite retroceder a la pantalla del menú anterior.
BOTÓN ALTERNAR SEGUIMIENTO/ADIESTRAMIENTO: Este botón alterna entre la pantalla de SEGUIMIENTO y la pantalla de ADIESTRAMIENTO en cualquier momento y actúa como tecla de enter cuando se introduce información en los campos de entrada de texto.
PANEL DE SELECCIÓN DE MENÚS: este panel contiene cuatro teclas direccionales (arriba, abajo, izquierda, y derecha) que deben utilizarse durante la navegación y selección de menús.
BOTONES DE ESTIMULACIÓN DEFINIDOS POR EL USUARIO: estos botones (botón 1 en la parte superior, botón 2 en la parte central y botón 3 en la parte inferior) se utilizan para enviar señales correspondientes al tipo de estimulación definida por el usuario durante el adiestramiento de su perro.
CONECTOR PARA CARGADOR: se utiliza para conectar el dispositivo portátil al cargador de pared.

MÓDULO COLLAR ELECTRÓNICO: recibe la señal de radio desde el dispositivo móvil y suministra estimulación, vibración o una señal acústica para corregir al perro. Es hermético y puede sumergirse en agua hasta una profundidad de 7,62 m.*
PUNTOS DE CONTACTO: contactos a través de los que el módulo del collar electrónico suministra estimulación al perro.
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO COLLAR ELECTRÓNICO: pulsando y soltando este botón se ENCIENDE el módulo del collar, mientras que si pulsa y mantiene pulsado este botón APAGARÁ el módulo del collar electrónico.
LUZ INDICADORA DEL COLLAR ELECTRÓNICO: indica cuándo el módulo del collar electrónico receptor se ha encendido o apagado, cuándo está en el modo de vinculación y también sirve como indicador de pila con poca carga.
CONECTOR PARA CARGADOR COLLAR ELECTRÓNICO: para conectar el módulo del collar electrónico al cargador.
COLLAR GPS: recibe la ubicación del GPS y transmite las actualizaciones de ubicación al dispositivo portátil. Es hermético y puede sumergirse en agua hasta una profundidad de 7,62 m.*
ANTENA DE GPS: recibe las señales del satélite de GPS.
INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO: pulsando y soltando este botón se ENCIENDE y APAGA el collar GPS.
LUZ INDICADORA DEL GPS: indica cuándo el collar receptor se ha encendido o apagado, cuando se ha obtenido una señal de GPS, cuándo está en el modo de emparejamiento y sirve como indicador de batería con poca carga.
CONECTOR PARA CARGADOR DEL GPS: para conectar el collar GPS al cargador.






En cumplimiento con las normas 6P y IP67 de la NEMA.

DEFINICIONES DE ICONOS

El interfaz del software de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES utiliza los siguientes iconos.

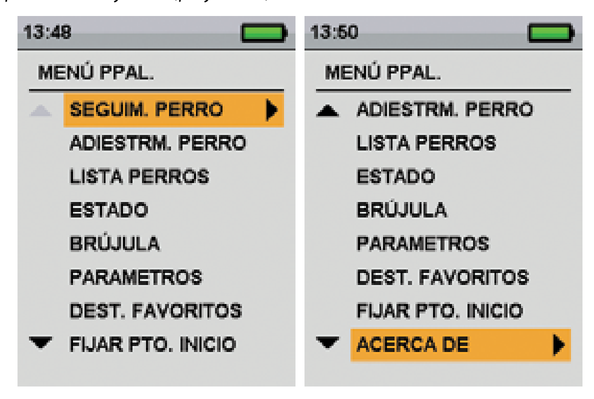
ICONO	FUNCIÓN
ICONOS GENERALES	
09:40	**INDICADOR DE LA HORA:** muestra la hora local actual. El formato predeterminado es de 24 horas.
	INDICADOR DE LUMINOSIDAD: muestra el nivel de luminosidad actual.
	INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA: muestra el nivel de carga de la batería del dispositivo portátil.
	INDICADOR DE CARGA DE LA BATERÍA: muestra el nivel de carga de la batería del collar GPS.
▲ ▼	**INDICADOR DE SUBIDA / BAJADA:** indica las opciones de menú disponibles. Utilice las teclas de flecha para ver opciones de menú adicionales.
▶	**INDICADOR MÁS/SELECCIÓN:** indica que hay más información disponible. Utilice las teclas de flecha para ver información adicional.
◀◀	**INDICADOR DE RETROCESO:** indica la existencia de un nivel inferior de menú. Pulse el botón **ATRÁS** para regresar la pantalla anterior
↵	**INTRODUCIR TEXTO/ACEPTAR:** pulse este icono para aceptar una nueva entrada de texto.

ICONO	FUNCIÓN
ICONOS DE SEGUIMIENTO	
	INDICADOR DE OBTENCIÓN DE SEÑAL DE GPS: indica que el dispositivo portátil ha obtenido una buena señal del satélite.
	AGUJA DE BRÚJULA: muestra una brújula que apunta hacia el norte magnético.
	INDICADOR DE LA DIRECCIÓN DEL PERRO: muestra la dirección en la que avanza su perro.
	PÉRDIDA DE COMUNICACIÓN CON EL INDICADOR DE DIRECCIÓN DEL PERRO: aparece cuando se pierde la comunicación con el collar.
	INDICADOR DEL ESTADO DEL PERRO: indica la situación de su perro cuando este está señalando a la presa o subiendo a un árbol.
100 m	**INDICADOR DE ESCALA:** muestra la escala actual. La escala es ajustable de 100 m a 120 km.
	MI PERRO: indica el perro actual. El color está basado en el collar asignado a este perro.
ADIESTRAMIENTO ICONOS	
C	**ESTIMULACIÓN CONTINUA:** usted controla cuando y cuánta estimulación se suministra, hasta un máximo de 10 segundos. Después de 10 segundos, el dispositivo portátil se "desactivará" y no podrá suministrar estimulación a su perro durante 5 segundos. Después del periodo de 5 segundos de "desactivación", se podrá suministrar la estimulación de nuevo.
V	**VIBRACIÓN:** el módulo del collar electrónico vibrará cuando se presione un botón de estimulación definida por el usuario. Después de 10 segundos, el dispositivo portátil se "desactivará" y no podrá suministrar vibración a su perro durante 5 segundos. Después del periodo de 5 segundos de "desactivación", se podrá suministrar la vibración de nuevo.
T	**SEÑAL ACÚSTICA:** el módulo del collar electrónico emitirá una señal acústica cuando se presione un botón de estimulación definida por el usuario. Después de 10 segundos, el dispositivo portátil se "desactivará" y no podrá suministrar una señal acústica a su perro durante 5 segundos. Después del periodo de 5 segundos de "desactivación", se podrá suministrar la señal acústica de nuevo.
M	**ESTIMULACIÓN MOMENTÁNEA:** la estimulación se suministra durante 1/10 de un segundo independientemente de durante cuanto tiempo se presione el botón.
R	**ELEVACIÓN DE ESTIMULACIÓN:** mientras mantiene presionado este botón la estimulación subirá desde su nivel actual hasta el nivel máximo. Después de 10 segundos, el dispositivo portátil se "desactivará" y no podrá suministrar estimulación a su perro durante 5 segundos. Después del periodo de 5 segundos de "desactivación", se podrá suministrar la estimulación de nuevo.
P1	**ESTIMULACIÓN 1 PROGRAMABLE POR EL USUARIO:** el módulo del collar electrónico aplica una estimulación configurable por el usuario.
P2	**ESTIMULACIÓN 2 PROGRAMABLE POR EL USUARIO:** el módulo del collar electrónico aplica una estimulación configurable por el usuario.
	MI PERRO: indica el perro actual. El color está basado en el collar asignado a este perro.

MENÚ PRINCIPAL

Cuando enciende el dispositivo portátil o pulsa el botón **ATRÁS**, aparece el menú principal. El menú principal proporciona las siguientes opciones:

SEGUIM. PERRO: le permite ver la ubicación de sus perros y puntos de destino en relación a usted (página 10).
ADIESTRM. PERRO: envía estimulaciones para órdenes a perros mientras que se están adiestrando o están cazando (página 11).
LISTA PERROS: le permite suspender o reanudar el seguimiento de un perro en particular y configurar el orden de los perros (página 12).
ESTADO: le permite ver una lista de todos los perros y su estado actual (página 12).
BRÚJULA: le permite ver una brújula electrónica para la navegación (página 13).
PARÁMETROS: le permite cambiar la configuración correspondiente a perros, collares, unidades, hora, pantalla y demás parámetros (página 14).
DEST. FAVORITOS: le permite añadir, modificar o eliminar destinos favoritos del sistema (página 13).
FIJAR PTO. INICIO: le permite configurar su ubicación inicial como destino favorito (página 13).
ACERCA DE: le permite ver el nombre, el número de identificación y la versión de software/hardware de su dispositivo portátil (página 18).



FUNCIONAMIENTO DE LA TEK SERIES

En este manual se utilizan los siguientes términos:

SELECCIONAR: le permite mover el área resaltada de la pantalla hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda o hacia la derecha, por medio de las respectivas teclas direccionales del panel de selección de menús, con el fin de seleccionar opciones de menú individuales. Las opciones seleccionadas aparecen resaltadas en color naranja.
ATRÁS: pulse el botón **ATRÁS** situado en la parte superior derecha del dispositivo portátil para retroceder al menú anterior.
CAMPO: el área de una página en la cual se puede introducir información.
INTRODUCIR: pulse el botón de **ALTERNAR SEGUIMIENTO/ADIESTRAMIENTO** en un campo de entrada de texto para seleccionar un carácter resaltado.

PASO :: 01

PREPARE EL DISPOSITIVO PORTÁTIL DE LA TEK SERIES

Debe seguir estos pasos antes de usar este dispositivo por primera vez.

Nota: antes de utilizarlo por primera vez, acople la antena incluida en el dispositivo portátil.

PARA CARGAR EL DISPOSITIVO PORTÁTIL:

Nota: la duración aproximada de la batería entre cada carga es de 20 horas, dependiendo de la frecuencia con que se use.

1. Levante la cubierta de goma que protege el conector para cargador.
2. Conecte uno de los conectores del cargador al conector para cargador.
3. Enchufe el cargador en una toma eléctrica estándar.
4. Cargue el dispositivo portátil durante 2 horas.
5. Cuando se haya completado el proceso de carga, lo cual se indicará por medio de un icono en forma de batería verde en la pantalla, vuelva a colocar la cubierta de goma.

Gracias a la tecnología Li-Ion, el dispositivo portátil sólo requiere una carga de 2 horas. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue durante más de 2 horas.



PARA ENCENDER EL DISPOSITIVO PORTÁTIL:

En la parte superior de la unidad, pulse firmemente y suelte el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO. Seguidamente aparecerá la pantalla de inicio.

PARA APAGAR EL DISPOSITIVO PORTÁTIL:

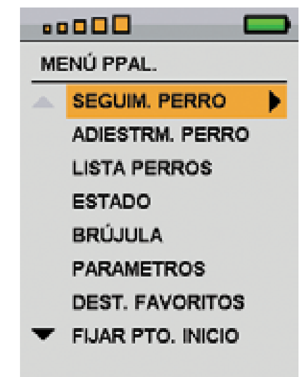
Pulse firmemente y suelte el interruptor DE ENCENDIDO/APAGADO hasta que se apague la pantalla.

PARA AJUSTAR LA LUMINOSIDAD DE LA PANTALLA:

El dispositivo portátil viene con controles de luminosidad que le permiten ajustar el nivel de iluminación de fondo para tener una lectura óptima en el entorno actual.

Nota: Los niveles de luminosidad más altos disminuirán la duración de la batería entre los cargas.

Con el dispositivo portátil ENCENDIDO, presione y suelte el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO para aumentar/disminuir los niveles de luminosidad. Hay 5 niveles de luminosidad disponibles. El indicador de luminosidad mostrará el nivel actual en la parte superior de la pantalla.



PARA CALIBRAR LA BRÚJULA

Para que el dispositivo portátil de la TEK SERIES muestre con precisión su ubicación, primero debe calibrar la brújula electrónica. Debe calibrar siempre la brújula después de que llegue a una nueva ubicación de comienzo, después de periodos de almacenamiento o después de instalar baterías nuevas.

Nota: Calibre siempre la brújula en el exterior. Sosténgala en posición plana y retirada de los objetos que puedan generar campos magnéticos, como por ejemplo coches, edificios o cables del tendido eléctrico.

1. Desde el menú principal, seleccione **BRÚJULA > CALIBRAR**. Aparecerá la pantalla de la BRÚJULA.
2. Gire el dispositivo portátil de 2 a 3 veces en movimientos de tres dimensiones según se muestra a continuación. Gírelo hasta que los indicadores de color negro estén lo más cerca posible del centro de la zona verde. Si el proceso se lleva a cabo satisfactoriamente, su dispositivo portátil emitirá una señal acústica, vibrará y le mostrará el mensaje "DATOS CALIBRACIÓN ACTUALIZADOS CORRECTAMENTE".



Nota: si no puede hacer que la brújula actualice automáticamente sus datos de calibración, siga los pasos restantes.

3. Gírela hasta que los indicadores de color negro estén lo más cerca posible de la zona verde y pulse el panel de selección de menús para continuar.
4. Cuando le pregunte “¿QUIERE GUARDAR NUEVOS DATOS CALIBRACIÓN?” presione las teclas de flecha para seleccionar **SÍ**.
5. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

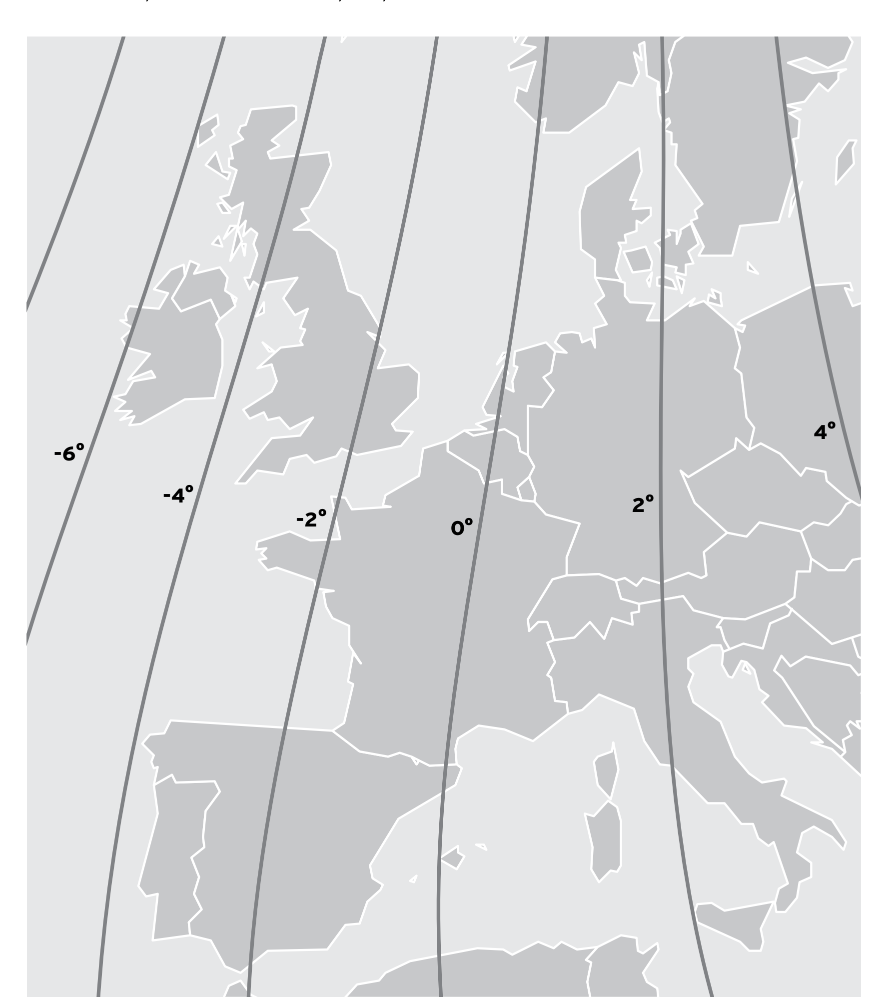
PARA CONFIGURAR EL ÁNGULO DE DECLINACIÓN MAGNÉTICA:

La declinación magnética es el ángulo entre el norte magnético (la dirección del extremo norte a la que señala la punta de la aguja de una brújula) y el norte verdadero. La declinación es positiva cuando el norte magnético está al este del norte verdadero y negativa cuando el norte magnético está al oeste del norte verdadero.

Para encontrar su ángulo de declinación exacto, puede usar un recurso de Internet como www.ngdc.noaa.gov/geomagmodels/Declination.jsp. Esta es una página web del gobierno de Estados Unidos, disponible en inglés. Introduzca la dirección web en la herramienta del traductor web para ver la página web en su idioma.

Nota: La declinación magnética incorrecta dará como resultado lecturas de brújula inexactas.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > ÁNG. DEC. MAG**.
2. Pulse las flechas hacia arriba y hacia abajo del teclado de selección de menú para seleccionar la cantidad de declinación. La declinación magnética varía desde -70 hasta 70. El valor predeterminado es 0.
3. Pulse la flecha derecha cuando haya terminado.
4. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.



PASO :: 02

PREPARE EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO

PARA CARGAR EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO:



1. Levante la cubierta de goma que protege el conector para cargador situada en la parte inferior del módulo del collar electrónico junto al botón de encendido/apagado.
2. Conecte uno de los conectores del cargador al conector para cargador.
3. Enchufe el cargador en una toma eléctrica estándar.
4. Cargue el módulo del collar electrónico durante 2 horas.
5. Cuando se haya completado el proceso de carga, lo cual quedará indicado por el parpadeo de color verde de la luz indicadora del collar electrónico, vuelva a colocar la cubierta de goma.

Gracias a la tecnología Li-Ion, el módulo del collar electrónico sólo requiere una carga de 2 horas. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue durante más de 2 horas.

Nota: la duración aproximada de la batería entre cada carga es de 20 horas, dependiendo de la frecuencia con que se use.

PARA ENCENDER EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO:

Presione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del módulo del collar electrónico y libérelo cuando la luz indicadora del collar electrónico se quede encendida de forma fija y en color verde. El módulo del collar electrónico emitirá señales acústicas de 1 hasta 5 veces indicando el canal en el que el collar está puesto.

PARA APAGAR EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO:

Presione y mantenga pulsado el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta que la luz indicadora del módulo del collar electrónico se ponga de color rojo y se mantenga fija, y el módulo del collar electrónico emita una señal acústica durante 2 segundos. Para prolongar la duración de la batería entre los ciclos de carga, APAGUE el módulo del collar electrónico cuando no lo esté utilizando.

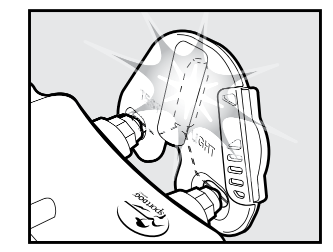
LUZ INDICADORA DEL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO

MODO DE FUNCIONAMIENTO	LUZ COLOR	FUNCIÓN DE LUZ	ESTADO DE BATERÍA	FUNCIÓN DE ALTAVOZ
La unidad se ENCENDERÁ utilizando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Verde	La luz se queda con un color fijo durante la secuencia de señales acústicas	N/A	Emite señales acústicas de 1 hasta 5 veces indicando el canal en el que el collar está encendido
La unidad se APAGARÁ utilizando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Rojo	La luz se queda con un color fijo durante la secuencia de señales acústicas	N/A	Emite señales acústicas continuamente durante 2 segundos
La unidad está ENCENDIDA	Verde	Parpadeo único cada 3 segundos	Bueno	N/A
	Ámbar	Parpadeo único cada 3 segundos	Medio	N/A
	Rojo	Parpadeo único cada 3 segundos	Bajo	N/A
La unidad está en modo de vinculación	Ámbar	El color de la luz es estable	N/A	N/A
La unidad está suministrando estimulación continua, momentánea, elevada o programable	Rojo	El color de la luz es estable	N/A	N/A
La unidad está suministrando señales acústicas	Off	N/A	N/A	La unidad emitirá señales acústicas mientras que el botón esté presionado.
La unidad está suministrando vibración	Off	N/A	N/A	La unidad vibrará mientras que el botón esté presionado.
La unidad se está cargando	Verde	El color de la luz es estable	N/A	N/A
La unidad está totalmente cargada	Verde	Parpadeo único cada 1 segundo	Bueno	N/A

PRIMEROS PASOS

INSTRUCCIONES RELATIVAS A LA LLAVE MULTIUSOS

1. Encienda el módulo del collar electrónico.
2. Sujete los contactos de la llave multiusos sobre los puntos de contacto.
3. Pulse un botón de estimulación del dispositivo portátil.
4. La luz de prueba emitirá destellos.
   Nota: en niveles de estimulación más altos, la luz de prueba emitirá destellos más brillantes.
5. Apagar el módulo del collar electrónico.



Guarde la llave multiusos para futuras comprobaciones.

Nota: Si la luz de prueba no se enciende, recargue las baterías e inténtelo de nuevo. Si la luz de prueba no emite destelloss, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

PASO :: 03

PREPARE EL COLLAR GPS

PARA CARGAR EL COLLAR GPS:

1. Levante la cubierta de goma que protege el conector para cargador situada en la parte inferior del collar GPS junto al botón de ON/OFF.
2. Conecte uno de los conectores del cargador al conector para cargador GPS.
3. Enchufe el cargador en una toma eléctrica estándar.
4. Cargue el collar GPS durante 2 horas.
5. Cuando se haya completado el proceso de carga, lo cual quedará indicado por el parpadeo de color verde de la luz indicadora del collar GPS, vuelva a colocar la cubierta de goma.



Gracias a la tecnología Li-Ion, el collar GPS sólo requiere una carga de 2 horas. No resulta perjudicial dejar que la unidad se cargue durante más de 2 horas.

Nota: la duración aproximada de la batería entre cada carga es de 20 horas, dependiendo de la frecuencia con que se use.

PARA ENCENDER EL COLLAR GPS:

Presione el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO y libérelo cuando la luz indicadora del collar GPS se quede encendida de forma fija y en color verde. El collar GPS emitirá señales acústicas de 1 a 5 veces indicando en qué canal se encuentre y la luz indicadora del GPS parpadeará dos veces cada 3 segundos hasta que el cierre GPS se haya conseguido. Una vez que el collar GPS haya conseguido la adquisición de la señal, la luz indicadora del GPS parpadeará una sola vez cada 3 segundos.

PARA APAGAR EL COLLAR GPS:

Pulse y mantenga pulsado el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del collar GPS hasta que la luz indicadora del collar GPS se ponga de color rojo y se mantenga fija, y el collar GPS emita una señal acústica durante 2 segundos. Para prolongar la duración de la batería entre los ciclos de carga, APAGUE el collar GPS cuando no lo esté utilizando.

LUZ INDICADORA DEL COLLAR GPS

MODO DE FUNCIONAMIENTO	LUZ COLOR	FUNCIÓN DE LUZ	ESTADO DE BATERÍA	FUNCIÓN DE ALTAVOZ
La unidad se ENCENDERÁ utilizando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Verde	La luz se queda con un color fijo durante la secuencia de señales acústicas	N/A	Emite señales acústicas de 1 hasta 5 veces indicando el canal en el que el collar está encendido
La unidad se APAGARÁ utilizando el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO	Rojo	La luz se queda con un color fijo durante la secuencia de señales acústicas	N/A	Emite señales acústicas continuamente durante 2 segundos
La unidad está ENCENDIDA con adquisición de señal GPS	Verde	Parpadeo único cada 3 segundos	Bueno	N/A
	Ámbar	Parpadeo único cada 3 segundos	Medio	N/A
	Rojo	Parpadeo único cada 3 segundos	Bajo	N/A
La unidad está ENCENDIDA sin señal GPS	Verde	Parpadeo doble cada 3 segundos	Bueno	N/A
	Ámbar	Parpadeo doble cada 3 segundos	Medio	N/A
	Rojo	Parpadeo doble cada 3 segundos	Bajo	N/A
La unidad está en modo de vinculación	Ámbar	El color de la luz es estable	N/A	N/A
La unidad se está cargando	Verde	El color de la luz es estable	N/A	N/A
La unidad está totalmente cargada	Verde	Parpadeo único cada 1 segundo	Bueno	N/A

INFORMACIÓN SOBRE BATERÍAS RECARGABLES

⚠ADVERTENCIA

- EL dispositivo portátil, el collar GPS y el módulo del collar electrónico contienen baterías de iones de litio (Li-Ion); nunca incinere, pinche, deforme, cortocircuite o cargue con un cargador inapropiado. Si no se sigue esta advertencia se puede provocar fuego, explosión, daño a la propiedad o daños corporales.
- Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por una de un tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas siguiendo las regulaciones vigentes en su área.
- Existe riesgo de explosión si las baterías se cargan en áreas con una temperatura elevada (38°C +/100°F +).
- Las baterías no deben sacarse de su compartimento para cargarlas.

- Las baterías recargables de iones de litio (Li-Ion) no son sensibles a la memoria, no requiere que se agoten antes de la carga y no pueden cargarse excesivamente.
- Las pilas salen de fábrica parcialmente cargadas, pero antes de utilizarlas por primera vez tendrá que cargarlas completamente.
- Cuando guarde la unidad por períodos prolongados, recuerde recargar las baterías por completo. Esto debería hacerse una vez cada 3 o 4 meses. Si no se hace así la duración de la batería disminuirá.
- Puede esperar cientos de ciclos de cargas de su batería. No obstante, todas las baterías recargables pierden capacidad con el tiempo dependiendo del número de ciclos de recarga a que se sometan. Esto es normal. Si el tiempo de funcionamiento se reduce a la mitad de su duración, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

PRIMEROS PASOS

- Las baterías deben durar un periodo de 3 a 5 años. Cuando sea necesario cambiar una batería, llame a nuestro Centro de atención al cliente. Absténgase de abrir el dispositivo portátil, el collar GPS o el módulo del collar electrónico.
- Cuando guarde el dispositivo durante un período prolongado de tiempo, asegúrese de que esté dentro del siguiente intervalo de temperatura: de 0° a 25°C (de 32° a 77°F).
- En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas.

PASO :: 04

EMPAREJADO DE LOS COLLARES AL DISPOSITIVO PORTÁTIL

Su sistema ya estará vinculado cuando lo obtenga, pero en caso de que necesite emparejar el receptor portátil al collar GPS con el módulo del collar electrónico, siga los pasos indicados a continuación. El dispositivo portátil puede soportar hasta 12 collares a la vez. Debe repetir este procedimiento por cada collar GPS con módulo de collar electrónico que quiera supervisar con este dispositivo móvil.

PARA EMPAREJAR DE LOS COLLARES AL DISPOSITIVO PORTÁTIL:

1. En el menú principal seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS COLLARES > COLOR,** donde *COLOR* representa el color que desea asociar con este collar.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha para abrir la ventana de configuración.
3. Para activar el collar GPS seleccione y pulse la tecla de la flecha a la derecha para fijar **ACTIVO** en **SÍ**.
4. Para activar el módulo del collar electrónico seleccione y pulse la tecla de la flecha a la derecha para fijar el **COL. ELECT.** en **SÍ**.
5. Con el collar GPS apagado, pulse y mantenga pulsado el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta que la luz indicadora quede encendida de forma fija y en color ámbar. Esto significa que el collar está en el "modo de emparejamiento".
6. Con el módulo del collar electrónico apagado, pulse y mantenga pulsado el interruptor de ENCENDIDO/APAGADO hasta que la luz indicadora quede encendida de forma fija y en color ámbar. El módulo está ahora en "modo de emparejamiento".
7. En el dispositivo portátil, seleccione **PAREAR COLLAR** y presione la tecla de la flecha derecha para completar el proceso de emparejamiento. Las luces indicadoras del collar y el módulo parpadearán 5 veces para confirmar que están emparejados al dispositivo portátil.
8. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PASO :: 05

AJUSTE DEL COLLAR GPS CON EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO

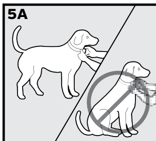
Para asegurar la efectividad de este producto, la comodidad y la seguridad de su perro, compruebe el ajuste del collar a menudo. Si nota que su perro tiene una irritación cutánea deje de usar el collar durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario.

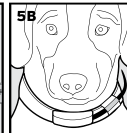
IMPORTANTE: el ajuste y la colocación correctos del collar GPS con el módulo del collar electrónico son importantes para un uso efectivo.

ATENCIÓN Consulte la página 2 para obtener información de seguridad importante.

PARA ASEGURAR UN AJUSTE CORRECTO, SIGA LOS SIGUIENTES PASOS:

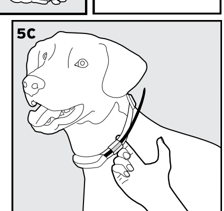
1. Con su perro en pie (**5A**) centre el collar por debajo del cuello del perro, tocando la piel (**5B**). Si el perro tiene un pelaje espeso o largo, tiene dos opciones para asegurar un contacto consistente, bien recortar el pelo alrededor de los puntos de contacto o cambiar a los puntos de contacto más largos incluidos con su sistema.







- Quizás tenga que recortar el pelo de la zona de los puntos de contacto. No afeite nunca el cuello del perro, ya que esto podría ocasionar una erupción o una infección.
- No debe ajustar el collar más de lo necesario para que haga buen contacto. Un collar demasiado apretado puede aumentar el riesgo de necrosis por presión en la zona de contacto.



2. El collar debe ajustarse cómodamente, pero debe quedar lo suficientemente flojo como para permitir que pase un dedo entre la tira y el cuello del perro (**5C**).
3. Deje que el perro lleve el collar durante unos minutos y después vuelva a comprobar el ajuste. Compruébelo de nuevo cuando su perro se sienta más cómodo al llevar el collar.

Nota: Para asegurar la mejor recepción posible, asegúrese de que la antena GPS esté colocadas en la parte trasera del cuello del perro.

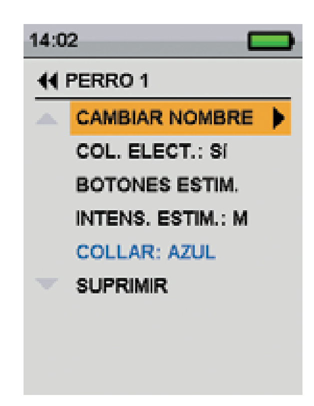
PASO :: 06

AÑADIR SU PERRO

El sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES le permite seguir hasta 12 perros con la compra de collares GPS adicionales o collares GPS con módulos de collar electrónico. Después de que un collar se haya vinculado al dispositivo móvil debe añadir al perro al sistema. Debe repetir este procedimiento que aparece a continuación para cada perro que quiera que funcione con el sistema.

PARA AÑADIR UN PERRO:

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > AÑADIR UN PERRO**. Seguidamente aparecerá una pantalla titulada **PERRO n** donde *n* es el siguiente número de perro disponible.
2. Para introducir el nombre del perro seleccione **CAMBIAR NOMBRE**. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto. Seleccione **Clr** y pulse **INTRODUCIR** (botón de la esquina inferior derecha) para borrar el nombre. Utilice las teclas de flecha para seleccionar las letras con las que introducir un nuevo nombre. Seleccione ↵ para completar el nuevo nombre.
3. Asigne un collar a este perro seleccionando **COLLAR**. Use las teclas de flecha para seleccionar la combinación de color para el collar deseado a partir de los collares vinculados anteriormente.
4. Una vez que se haya asignado un collar al nuevo perro, estará listo para seguir y adiestrar a este perro. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.



¡Felicidades! Ahora el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES está listo para ser utilizado en el campo.

ADQUIRIR SEÑALES DEL SATÉLITE GPS

Antes de que el dispositivo portátil de la TEK SERIES pueda mostrar su ubicación actual y la ubicación de sus perros, ambas unidades deben adquirir una señal GPS.

PARA ADQUIRIR LA SEÑAL GPS:

Nota: la adquisición de la señal de GPS puede llevar varios minutos.

1. Vaya al exterior a una zona abierta con una vista clara del cielo.
2. Una vez que se encuentre fuera, encienda el dispositivo portátil y el collar GPS. El mensaje "ESPERANDO PARA CERRAR" aparecerá hasta que se adquiera una buena señal GPS. El indicador de señal GPS del dispositivo portátil indica que ha obtenido una buena señal del satélite. La luz indicadora del collar GPS parpadeará una vez cada 3 segundos cuando tenga una señal GPS.



SEGUIMIENTO DE SU PERRO

La pantalla de SEGUIM. PERRO le permite ver su ubicación y seguir la ubicación de su(s) perro(s).

PARA USAR EL MODO SEGUIMIENTO:

Nota: Debe tener una visión despejada del cielo para que el GPS pueda adquirir una señal. El mensaje "ESPARANDO PARA CERRAR" aparecerá hasta que se adquiera una buena señal GPS. El dispositivo portátil emitirá señales acústicas una vez y moverá la ventana de seguimiento cuando se adquiera la señal GPS.

Desde el menú principal, seleccione la opción **SEGUIM. PERRO**. Aparecerá la pantalla de SEGUIMIENTO.

Su ubicación estará marcada por una cruz negra (**+**) en el centro de la pantalla. Los perros están marcados por una flecha que muestra la dirección en que se mueven o un octágono si el perro está inmóvil. Si ha establecido un punto de inicio, aparecerá como una **X** en la pantalla de SEGUIMIENTO. Cualquier punto de camino activo está marcado por su número respectivo. La parte superior de la pantalla también muestra el estado GPS, la escala del mapa actual y la dirección de la brújula.

Una tabla en la parte inferior de la pantalla muestra el estado de los primeros tres perros sobre los que se realiza el seguimiento de la siguiente manera:

• El nombre de cada perro aparece en el color de su collar asignado.
• El tipo y nivel de estimulación asignados al botón STIM 1 para cada perro:
  - C1 = estimulación continua en nivel 1
  - T = tono
  - V = vibración
  - M= momentánea
  - R= elevación estimulación
  - P1= nivel programable por el usuario 1
  - P2= nivel programable por el usuario 2
• Muestra la distancia de cada perro a su ubicación. Para deshabilitar la pantalla de distancia del perro consulte “Para habilitar y deshabilitar la pantalla de distancia del perro” en la página 17.
• Muestra la velocidad de cada perro. Para deshabilitar la pantalla de velocidad del perro consulte “Para habilitar y deshabilitar la pantalla de velocidad del perro” en la página 18.

Nota: Cuando haga el seguimiento de más de tres perros, presione la tecla de flecha hacia abajo para ver el estado de los siguientes tres perros.

PARA AJUSTAR LA ESCALA:

En la pantalla de SEGUIMIENTO, pulse la tecla de flecha a la izquierda o a la derecha del panel de selección de menús para ajustar manualmente la escala de 100 m a 120 km o para ajustar la escala en posición **AUTO**, lo que la ajustará automáticamente para mantener a su(s) perro(s) constantemente en la pantalla. La escala actual se muestra justo debajo del área de seguimiento.

CONSEJOS GENERALES DE ADIESTRAMIENTO

ANTES DE ADIESTRAR CON ESTE PRODUCTO:

Tendrá mayor éxito usando este producto si recuerda siempre enseñar una orden antes de intentar reforzar la orden con la estimulación. Tenga en cuenta siempre los siguientes consejos sobre adiestramiento:

- Elimine una única mala conducta o enseñe una única orden cada vez. Si se mueve demasiado rápido con el adiestramiento el perro podría quedar confundido.
- Sea consistente. De a su perro una señal acústica, vibración o una estimulación por cada mala conducta.
- No corrija excesivamente a su perro. Use la mínima estimulación posible para adiestrar al perro.
- Evite las situaciones en las que el perro haya tenido un historial de mala conducta a menos que pueda supervisarle y usar el dispositivo portátil de la TEK SERIES para aplicar señal acústica, estimulación o vibración.
- Si se da cuenta de una situación en la que su perro se comporta mal de forma repetida, utilice esta situación como sesión de adiestramiento. Esto aumentará drásticamente sus oportunidades de éxito.
- Si su perro presenta una reacción tímida a la señal acústica, estimulación o vibración (especialmente las dos primeras veces) no se alarme. Vuelva a dirigir su atención a una conducta sencilla y apropiada (p. ej. una orden conocida, como "Siéntate").
- No use nunca el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES para corregir o eliminar cualquier forma de conducta agresiva. Si su perro muestra dicha conducta, contacte con un adiestrador profesional. Las agresiones de los perros son el resultado de varios factores, puede ser una conducta aprendida o pueden ser el resultado del miedo. Otro factor que contribuye a la agresión de los perros es la dominancia social. Cada perro es diferente.

Visite nuestra página web en www.sportdog.com para obtener más consejos detallados de adiestramiento y guías o contacte con el Centro de atención al cliente para más asistencia. Para obtener un listado de los números de teléfono de su zona, visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

ADIESTRAR A SU PERRO

El sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES soporta seis tipos de estimulación: continua, momentánea, elevada, programable, señal acústica y vibración. El modo de estimulación continua tiene varios niveles de intensidad de forma que pueda ajustar la corrección al temperamento de su perro.

PARA ENCONTRAR EL NIVEL DE RESPUESTA DE SU PERRO:

Nota: Empiece siempre en el nivel inferior y vaya subiendo de nivel. Cada perro es diferente y no se puede predecir donde estará el nivel de respuesta de su perro. Vigile atentamente para ver si aparece algún cambio ligero en la conducta que le diga que su perro está sintiendo la estimulación.

Para la eficacia del adiestramiento, es importante encontrar el nivel de intensidad correcto para su perro. Esto se llama el "nivel de respuesta", el nivel en el que el perro mira alrededor con curiosidad o da capirotazos con las orejas.



El perro no debería ladrar ni asustarse cuando reciba la estimulación. Si esto ocurre, el nivel de estimulación es demasiado alto y es necesario que vuelva al nivel anterior y repita el proceso.

1. Con el collar GPS y el módulo del collar electrónico ON y adecuadamente ajustado al perro, seleccione **ADIESTRM. PERRO**. Aparecerá la pantalla de ADIESTRAMIENTO.
2. Presione la flecha hacia abajo del teclado de selección de menú para disminuir el nivel de intensidad a **1**.
3. Presione el botón de estimulación que se encuentra junto al icono (**C**) para aplicar estimulación continua durante 1 a 2 segundos.



En caso de que presione y mantenga presionado cualquier botón de estimulación de forma inadvertida, durante más de 10 segundos, el dispositivo portátil entrará en periodo de "desactivación". Durante el periodo de desactivación no podrá suministrar estimulación al perro durante 5 segundos.

4. Si su perro no muestra reacción al nivel 1, presione la flecha hacia arriba del teclado de selección de menú para aumentar la estimulación hasta el nivel 2 y repita el proceso.
5. Continúe aumentando el nivel de intensidad hasta que encuentre el nivel de respuesta de su perro. Una vez que haya encontrado el nivel de respuesta de su perro, este será el nivel que debería usar cuando empiece un ejercicio de adiestramiento.
6. Si ha progresado hasta el nivel 20 mientras que buscaba el nivel de respuesta de su perro y éste continúa sin mostrar respuesta, compruebe para ver si el collar GPS con el módulo del collar electrónico está cómodamente puesto contra el cuello de su perro. Entonces vaya al nivel 1 y repita el proceso. Si su perro todavía no indica que está sintiendo la estimulación, puede intentar el ajuste de INT. ESTIM. (Consulte "Para cambiar los ajustes de intensidad de estimulación para un perro" en la página 17), recortar el pelo por debajo de los puntos de contacto o cambiar a los puntos de contacto más largos.
   Nota: Si después de completar todos estos pasos su perro no indica todavía que está sintiendo la estimulación, por favor contacte con el Centro de atención al cliente.

PARA USAR EL MODO DE ADIESTRAMIENTO:

La pantalla de ADIESTRAMIENTO le permite enviar una señal para suministrar estimulación a su perro para corregir una conducta. Puede cambiar entre los perros que esté adiestrando y seleccionar el tipo y el nivel de intensidad de la estimulación.



Nota: En el modo de adiestramiento, los botones de estimulación definidos por el usuario están activos, permitiéndole seleccionar entre tres tipos de estimulación previamente definidos para el perro actualmente seleccionado.

1. Desde el menú principal, seleccione **ADIESTRM. PERRO**.
2. Pulse las flechas hacia la derecha y hacia la izquierda del teclado de selección de menú para elegir entre los perros del sistema. El perro actual aparecerá en la parte inferior de la pantalla.
3. Seleccione el nivel deseado de estimulación continua para ese perro.
4. Para enviar estimulación al perro seleccionado, pulse uno de los tres botones de estimulación del lado izquierdo del dispositivo portátil que se corresponda con el tipo de estimulación deseada. Cuando pulse el botón deseado, el icono correspondiente quedará resaltado para confirmar que la señal ha sido enviada.

LISTA DE PERROS

PARA SUSPENDER O VOLVER A HACER EL SEGUIMIENTO/ADIESTRAMIENTO DE UN PERRO ESPECÍFICO:

Puede elegir suspender el seguimiento/adiestramiento de un perro específico sin tener que borrar al perro del sistema.

1. Desde el menú principal, seleccione **LISTA PERROS**. Aparecerá la lista de perros actuales.
2. Use las teclas de flecha para resaltar al perro que quiera suspender el seguimiento/adiestramiento.
3. Pulse la tecla de la flecha derecha. *"SUSPENDER PERRO X"* donde el *PERRO X* será el nombre del perro seleccionado. El perro no aparecerá más en la pantalla de SEGUIMIENTO o en la de ADIESTRAMIENTO.
4. Para retomar el seguimiento/adiestramiento del perro, seleccione **LISTA PERROS.**
5. Use las teclas de flecha a la derecha para resaltar al perro con el que quiera retomar el seguimiento/ adiestramiento.
6. Pulse la tecla de la flecha derecha. Aparecerá el mensaje *"REANUDAR PERRO X"* donde el *PERRO X* será el nombre del perro seleccionado. El perro aparecerá en la pantalla de SEGUIMIENTO y la pantalla de ADIESTRAMIENTO.

PARA FIJAR EL ORDEN DE LA LISTA DE PERROS:

Puede elegir volver a ordenar cómo aparecen los perros en el sistema.

1. Desde el menú principal, seleccione **LISTA PERROS > FIJAR ORDEN**. Aparecerá una lista de perros.
2. Use las teclas de flecha a la derecha para resaltar al perro al que quiera mover de la lista y pulse la tecla de flecha hacia la derecha.
3. Use las teclas de flechas hacia arriba o hacia abajo para mover el perro seleccionado en la lista.
4. Cuando el perro esté en el orden deseado, pulse la tecla de flecha a la derecha.
5. Repita por cada perro hasta que estén en el orden deseado. Los perros ahora aparecerán en este orden en la pantalla de SEGUIMIENTO y la de ADIESTRAMIENTO.



ESTADO DEL PERRO

VER ESTADO DEL PERRO

La pantalla de ESTADO le permite ver el estado del collar GPS para cada perro, el número de identificación de su dispositivo portátil y una lista de los perros que se están siguiendo. Por cada perro, pude ver su identificación, estado de batería del collar GPS, estado de cierre GPS, la frecuencia de actualización y el tiempo desde la última actualización.

La frecuencia con que se actualiza la ubicación en su dispositivo portátil se actualizará automáticamente según el estado de la batería del collar GPS:
• Buena batería: cada 2,5 segundos
• Batería media: cada 10 segundos
• Batería baja: cada 25 segundos

PARA VER EL ESTADO DEL PERRO:

1. Desde el menú principal, seleccione **ESTADO**. Aparecerá la pantalla de ESTADO.
2. Seleccione el perro cuyo estado quiere ver, p. ej. **PERRO 1**.
3. Pulse la flecha derecha para ver la pantalla de ESTADO PERRO.



NAVEGUE CON LA BRÚJULA Y LAS HERRAMIENTAS GPS

El sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES viene con una brújula electrónica incorporada y herramientas GPS para hacer el seguimiento de su ubicación y guiarle a sus ubicaciones guardadas anteriormente.

FIJAR SU UBICACIÓN DE COMIENZO

La pantalla de FIJAR PTO. INICIO le permite definir un destino favorito específico para su ubicación de inicio antes de empezar a trabajar con los perros en una zona particular.

PARA CONFIGURAR UN PUNTO DE INICIO:

Nota: debe tener una buena señal GPS antes de que pueda marcar un nuevo punto de inicio.

1. Desde el menú principal, seleccione **FIJAR PTO. INICIO**: se le comunicará "VA A CAMBIAR LA UBICACIÓN DE INICIO. ¿SEGURO QUE QUIERE CONTINUAR?"
2. Seleccione **SÍ** para configurar una nueva ubicación de inicio.

MARQUE UNA UBICACIÓN CON DESTINOS FAVORITOS

La pantalla DEST. FAVORITOS le permite guardar su ubicación actual GPS o la ubicación actual GPS de perros seguidos como un destino favorito, navegar a, renombrar y borrar puntos favoritos existentes. Puede almacenar hasta 30 destinos favoritos. Si ha establecido un punto de inicio, aparecerá como una **X** en la pantalla de SEGUIMIENTO. Se muestran otros puntos favoritos por su número respectivo.

PARA MARCAR SU UBICACIÓN COMO PUNTO NUEVO:

Nota: debe tener una buena señal GPS antes de que pueda marcar un nuevo destino favorito.

1. Desde el menú principal, seleccione **DEST. FAVORITOS > MARCA PTO. NVO. > TU UBICACIÓN**. Aparecerá un campo de entrada de texto.
2. Utilice las teclas de flecha para introducir un nombre para el nuevo destino favorito.
3. Seleccione ↵ cuando haya terminado.

PARA MARCAR UN PERRO COMO PUNTO NUEVO:

Nota: debe tener una buena señal GPS antes de que pueda marcar un nuevo destino favorito. La última ubicación de su perro aparecerá en la pantalla SEGUIMIENTO como un punto nuevo. Para marcar la ubicación transmitida más recientemente (vea la sección "Ver estado del perro"), consulte la pantalla SEGUIMIENTO justo antes de marcar la ubicación como punto nuevo.

1. Identifique a su perro en la pantalla SEGUIMIENTO.
2. Navegue hasta el menú principal. Desde el menú principal, seleccione **DEST. FAVORITOS > MARCA PTO. NVO.** Aparecerá la lista de perros actuales.
3. Use las teclas de flecha para resaltar al perro que desee marcar como punto nuevo.
4. Pulse la tecla de la flecha derecha.

PARA CAMBIAR EL NOMBRE DE UN DESTINO FAVORITO:

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **DEST. FAVORITOS > NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO**, donde *NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO* es un punto de destino anteriormente marcado.
2. Seleccione **RENOMBRAR**. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto.
3. Utilice las teclas de flecha para introducir un nuevo nombre.
4. Seleccione ↵ cuando haya terminado.

Nota: al renombrar a un perro marcado como destino favorito solo cambia el nombre del destino favorito y no el nombre del perro. (Consulte la sección "Cambio de los parámetros de mis perros" para saber cómo cambiar el nombre de un perro.)

PARA BORRAR UN DESTINO FAVORITO:

Nota: la eliminación de un destino favorito es irreversible.

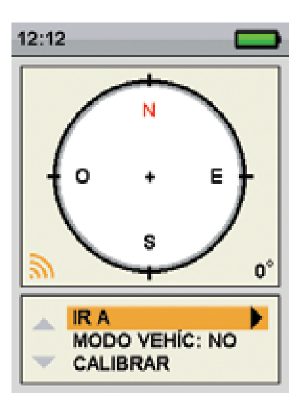
1. Desde el menú principal, seleccione la opción **DEST. FAVORITOS > NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO**, donde *NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO* es un punto de destino anteriormente marcado.
2. Seleccione **SUPRIMIR**.
3. Cuando le pregunten *"¿SEGURO QUE QUIERE CONTINUAR?"* seleccione **SÍ**. El destino favorito se eliminará.

PARA UTILIIZAR LA BRÚJULA:

Desde el menú principal, seleccione **BRÚJULA**. Aparecerá la pantalla de la BRÚJULA.

Nota: cuando use la brújula sujete el dispositivo portátil en un ángulo de hasta 45° y dirija la antena hacia adelante a lo largo de la línea de viaje.

La pantalla BRÚJULA muestra a dónde se dirige actualmente, sigue el rumbo a destinos favoritos predefinidos, sigue el rumbo de un perro y activa o desactiva el modo vehículo. La brújula muestra el norte como una N en rojo y girará cuando usted se mueva para mantener su orientación. Su dirección actual se muestra en la esquina derecha inferior de la pantalla.



PARA IR A SU PUNTO DE INICIO:

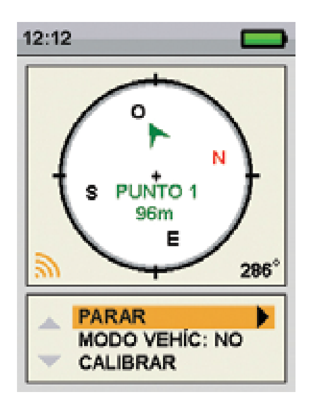
Nota: debe haber establecido primero un punto de inicio antes de usar la brújula para dirigirse hacia él. Y, debe tener una buena adquisición de GPS de su ubicación actual.

1. Desde el menú principal, seleccione **BRÚJULA**. Aparecerá la pantalla de la BRÚJULA.
2. Seleccione **IR A > INICIO**. Ahora la pantalla BRÚJULA muestra el rumbo y la distancia a su ubicación de inicio.
3. Póngase en la dirección hacia la ubicación de inicio, después siga la mejor ruta hasta esa ubicación.

PARA IR A UN PUNTO FAVORITO:

Nota: debe haber establecido primero un destino favorito antes de usar la brújula para dirigirse hacia él. Y, debe tener una buena señal GPS de su ubicación actual.

1. Desde el menú principal, seleccione **BRÚJULA**. Aparecerá la pantalla de la BRÚJULA.
2. Seleccione **IR A > DEST. FAVORITOS**. Aparecerá una lista con los destinos favoritos previamente definidos.
3. Utilice las teclas de flecha para resaltar al perro que desee ver en la pantalla BRÚJULA.
4. Pulse la tecla de la flecha derecha. La pantalla BRÚJULA ahora muestra el rumbo y la distancia al destino favorito.



PARA IR A UN DESTINO FAVORITO (VIA MENÚ DESTINO FAVORITO):

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **DEST. FAVORITOS > NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO**, donde *NOMBRE DEL DESTINO FAVORITO* es un destino favorito anteriormente marcado.
2. Seleccione **IR A**. Aparecerá la pantalla BRÚJULA con el rumbo y la distancia hasta el destino favorito seleccionado.

PARA SEGUIR A SU PERRO DESDE LA PANTALLA BRÚJULA:

Nota: primero debe haber emparejado a un perro a su Dispositivo portátil antes de poder utilizar la brújula para navegar hacia un perro. Además, debe tener una buena señal de GPS de su ubicación actual.

1. Desde el menú principal, seleccione **BRÚJULA**. Aparecerá la pantalla de la BRÚJULA.
2. Seleccione **IR A**. Aparecerá la lista de perros actuales.
3. Utilice las teclas de flecha para resaltar al perro que desee ver en la pantalla BRÚJULA.
4. Pulse la tecla de la flecha derecha. Ahora la pantalla BRÚJULA muestra el rumbo y la distancia al perro.



Permanezca siempre alerta ante su entorno cuando se dirija hacia un destino favorito. No cruce terrenos peligrosos ni obstáculos al avanzar.

PARA ACTIVAR O DESACTIVAR EL MODO VEHÍCULO (EN LA PANTALLA BRÚJULA):

Nota: consulte la sección "Use el modo vehículo" para obtener información adicional.

1. Desde el menú principal, seleccione **BRÚJULA**. Aparecerá la pantalla de la BRÚJULA.
2. Seleccione **MODO VEHÍC**.
3. Use la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar **SÍ** para habilitar o **NO** para deshabilitar el modo vehículo.

Importante: con el modo vehículo activado, la brújula mostrará con precisión la dirección solo cuando el vehículo se esté moviendo.



El uso de su sistema TEK SERIES mientras conduce un vehículo puede ser una distracción. Dedique siempre toda su atención a la conducción de su vehículo.

MENÚ DE PARÁMETROS

La pantalla PARÁMETROS le permite personalizar el funcionamiento del dispositivo portátil.

PARA ABRIR EL MENÚ DE PARÁMETROS:

Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS.** Aparecerá la pantalla PARÁMETROS mostrando las siguientes opciones:

IDIOMA: permite cambiar el idioma actual.
GENERAL: incluye modos de seguimiento/adiestramiento, configuraciones de estimulación, acción, nombre, y declinación magnética.
COMUNICACIÓN: incluye el ID del usuario, el canal GPS y el canal del collar electrónico.
MIS COLLARES: incluye el estado del collar, la vinculación del collar y cómo se comparte el collar.
MIS PERROS: incluye añadir un perro, cambio del nombre del perro, cambio de color, habilitar el collar electrónico, configuración de los botones de estimulación, rango de estimulación de parámetro o borrar a un perro del sistema.
UNIDADES: incluye la distancia, velocidad y los modos de tiempo.
VISTA SEGUI.: incluye los puntos favoritos, la velocidad del perro y las opciones de la pantalla distancia del perro
FIJAR LA HORA: fija la hora usada por el dispositivo portátil.
PANTALLA: Incluye el temporizador de atenuación de brillo y el temporizador de apagado.
MODO VEHÍC.: activa o desactiva el modo de vehículo.
REINICIAR TODO: reinicia todos los parámetros hasta la configuración predeterminada de fábrica.

CAMBIO DE PARÁMETROS DE IDIOMA

La pantalla IDIOMA permite cambiar el idioma del dispositivo portátil. El predeterminado es el inglés.

PARA CAMBIAR EL IDIOMA:

1. Desde el menú principal seleccione **PARÁMETROS > IDIOMA**.
2. Utilice las flechas direccionales para resaltar el idioma deseado.
3. Pulse la tecla de flecha a la derecha para cambiar el idioma.

CAMBIO DE PARÁMETROS GENERALES

La pantalla PARÁMETROS GENERALES le permite establecer el modo seguimiento/adiestramiento, la configuración de la estimulación, la acción, la identidad y la declinación magnética.

PARA ALTERNAR LOS MODOS ADIESTRAMIENTO/SEGUIMIENTO:

El dispositivo portátil puede configurarse para que funcione en dos modos: **SOLO SEGUIM.** y **SEGUI. & ADIEST.** En el modo **SOLO SEGUIM.**, el dispositivo portátil sólo seguirá la ubicación de los perros y todas las funciones de estimulación se deshabilitarán. En el modo **SEGUI. & ADIEST.**, todas las opciones de estimulación estarán disponibles para su uso. El modo predeterminado es **SEGUI. & ADIEST.**

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha para seleccionar **SOLO SEGUIM.** o **SEGUI. & ADIEST.**
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARÁMETROS

PARA ESTABLECER LOS NIVELES DE ESTIMULACIÓN:

El parámetro NIVELES ESTIM. le permite definir la intensidad de los niveles de estimulación hasta 99 dentro del rango/intensidad de estimulación.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > NIVELES ESTIM.**
2. Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo para cambiar el número de niveles de estimulación. El valor predeterminado es **20**.
3. Pulse la flechas hacia la derecha para establecer el número de niveles de estimulación.
4. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA HABILITAR SEGUIMIENTO ESTIMULACIÓN:

El parámetro SEGUIM. ESTIM. le permite usar los botones de estimulación definidos por el usuario mientras que está en la pantalla SEGUIMIENTO.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > SEGUIM. ESTIM.**
2. Pulse la flecha hacia la derecha para seleccionar **Sí** para habilitar la estimulación mientras hace el seguimiento o seleccionar **N** para deshabilitar la estimulación. El valor predeterminado es **Sí**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

Nota: si SEGUIM. ESTIM. está deshabilitado todavía puede enviar estimulación a su perro desde la pantalla ADIESTRAMIENTO.

PARA CONFIGURAR LOS BOTONES DE ESTIMULACIÓN DEFINIDOS POR EL USUARIO:

Los tres botones del lado izquierdo del dispositivo portátil se usan para enviar diferentes tipos de estimulación al módulo del collar electrónico. Puede definir el tipo de estimulación que cada botón envía de acuerdo a sus preferencias de adiestramiento. Los botones están etiquetados como botón 1 (arriba), botón 2 (medio) y botón 3 (abajo). Para cada botón puede fijar uno de los siguientes tipos de estimulaciones:

PARÁMETRO	TIPO DE ESTIMULACIÓN	DEFINICIÓN
C	Continua	Aplica estimulación continua hasta un máximo de 10 segundos
T	Tono	Suena como una señal acústica en el módulo del collar electrónico
V	Vibración	Provoca que el módulo del collar electrónico vibre
M	Estimulación momentánea	Aplica una estimulación momentánea
R	Elevación	Aplica una intensidad ascendente del nivel de estimulación
P1	Programable 1	Aplica el parámetro configurado por el usuario
P2	Programable 2	Aplica el parámetro configurado por el usuario

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > BOTONES ESTIM.** Aparecerá la pantalla BOTONES ESTIM.
2. Seleccione el **BOTÓN 1**.
3. Seleccione el tipo de estimulación deseada para el botón 1. El valor predeterminado para el botón 1 es **C**.
4. Seleccione el **BOTÓN 2**.
5. Seleccione el tipo de estimulación deseada para el botón 2. El valor predeterminado para el botón 2 es **T**.
6. Seleccione el **BOTÓN 3**.
7. Seleccione el tipo de estimulación deseada para el botón 3. El valor predeterminado para el botón 3 es **V**.
8. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA HABILITAR ALERTAS DE ACCIONES:

El dispositivo portátil puede alertarle cuando su perro muestre acciones de caza específicas:

- Parado - se usa para cazar con perros adiestrados para señalar las presas para indicar que el perro está inmóvil o señalando la presa.
- Subir al árbol - se utiliza para cazar con perros de rastreo con el objetivo de indicarle si el perro está subiendo a un árbol y acorralando a una presa.

Cuando se encuentre en la pantalla SEGUIMIENTO, el dispositivo portátil le alertará cuando se detecte la acción.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > ACCIÓN**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha para cambiar entre los tipos de acción: **NINGUNA**, **PARADO**, **ÁRBOL**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA ESTABLECER EL TIPO DE ALERTA DE ACCIÓN:

El dispositivo portátil puede alertarle sobre una acción con diferentes tipos de alerta.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > ALERTA**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha para cambiar entre los tipos de acción: **NINGUNA**, **TONO**, **VIBR.**, **AMBOS**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA ESTABLECER UN NOMBRE:

En la configuración inicial puede darle un nombre a su dispositivo portátil.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL > PONER NOMBRE**. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto.
2. Utilice las teclas de flecha del panel de selección de menús para introducir un nombre.
3. Seleccione el ↵ cuando haya terminado.

PARA ELIMINAR O CAMBIAR UN NOMBRE:

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > GENERAL > NOMBRE DEL DISPOSITIVO PORTÁTIL**, donde *NOMBRE DEL DISPOSITIVO PORTÁTIL* es el nombre introducido anteriormente. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto.
2. Seleccione **Clr** para borrar el nombre.
3. Pulse las teclas de flecha del panel de selección de menús para introducir un nuevo nombre, si lo desea.
4. Cuando haya terminado, seleccione ↵.

CAMBIO DE PARÁMETROS DE COMUNICACIÓN

La pantalla COMUNICACIÓN le permite establecer la ID del usuario, el canal GPS y el canal del collar electrónico. La ID de usuario es un identificador único utilizado por el dispositivo portátil y compartido con el collar GPS con el módulo del collar electrónico. El canal GPS es el canal de radio usado para la comunicación entre el collar GPS y el dispositivo portátil. El canal del collar electrónico es el canal de radio utilizado para la comunicación entre el módulo del collar electrónico y el dispositivo portátil. El collar adquiere la ID del usuario, el canal de GPS y el canal del collar electrónico durante el proceso de vinculación.

El dispositivo portátil usa un valor de ID para distinguirlo de otros dispositivos portátiles. Esta ID viene configurada desde fábrica y la mayoría de los usuarios nunca le prestan atención. El valor de ID puede ser visto en las pantallas ESTADO o ACERCA DE.

Si el número de identificación del usuario de su dispositivo portátil configurado en la fábrica presenta un conflicto con otro dispositivo portátil, deberá cambiar el número de identificación del usuario para eliminar el conflicto. Como solución alternativa, si dos usuarios desean disponer de la capacidad de supervisar a los mismos perros por medio de su propio dispositivo portátil, pueden configurar su dispositivo con el mismo número de identificación del usuario.

La única razón para cambiar el canal GPS o del collar electrónico es si hay una interferencia exterior (otras radios en la zona) que ocasionen problemas de comunicación.

PARÁMETROS

PARA CAMBIAR LA ID DEL USUARIO:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > COMUNICACIÓN > ID USUARIO**.
2. Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo para seleccionar un número de ID de usuario desde el 0 al 100.
   Nota: el valor de ID del usuario es un número del 0 al 100 que se usa para alterar el valor de ID actual que el dispositivo portátil utiliza para la comunicación. Un valor de 0 se usa para volver a utilizar la ID fijada en la fábrica.
3. Pulse la tecla de la flecha derecha para confirmar su selección.
4. Cuando le pregunten *"¿SEGURO QUE QUIERE CONTINUAR?"* seleccione **SÍ**.
5. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

Nota: El cambio de la ID del usuario requiere que los collares sean vinculados de nuevo al dispositivo portátil (consulte el PASO 4).

PARA CAMBIAR EL CANAL GPS:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > COMUNICACIÓN > CANAL GPS**.
2. Pulse la flecha hacia la derecha para alternar entre los canales GPS disponilbes, 1 a 5.
3. Cuando le pregunten *"¿SEGURO QUE QUIERE CONTINUAR?"* seleccione **SÍ**.
4. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

Nota: El cambio del canal GPS requiere que los collares sean vinculados de nuevo al dispositivo portátil (consulte el PASO 4).

PARA CAMBIAR EL CANAL DEL COLLAR ELECTRÓNICO:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > COMUNICACIÓN > COLLAR ELECTRÓNICO**.
2. Pulse la flecha hacia la derecha para alternar entre los canales del collar electrónico disponilbes, 1 a 5.
3. Cuando le pregunten "*¿SEGURO QUE QUIERE CONTINUAR?*" seleccione **SÍ**.
4. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

Nota: El cambio del canal del collar electrónico requiere que los collares sean vinculados de nuevo al dispositivo portátil (consulte el PASO 4).

CAMBIAR LOS PARÁMETROS DE MIS COLLARES

La pantalla MIS COLLARES le permite configurar un nuevo collar, vincular el collar para utilizarlo con su dispositivo portátil, o compartir la función de seguimiento de un collar con otro dispositivo portátil. Puede añadir hasta 12 collares al sistema.

PARA AÑADIR UN COLLAR:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > MIS COLLARES**.
2. Pulse las teclas de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el color que quiera usar con el nuevo collar.
3. Pulse la tecla de flecha a la derecha para abrir la ventana de configuración.
4. Para activar el módulo del collar electrónico seleccione y pulse la tecla de la flecha a la derecha para fijar el **COL. ELECT.** en **SÍ**.
5. Para activar el collar GPS seleccione y pulse la tecla de la flecha a la derecha para fijar **ACTIVO** en **SÍ**. Si va a compartir un collar, sáltese los pasos 5 y 6 y 7 pase a la sección "Para compartir collares".
6. Ponga el nuevo collar en "modo de emparejamiento" pulsando y manteniendo pulsados los botones ON/OFF del collar GPS y el módulo del collar electrónico hasta que las luces indicadoras estén de color ámbar fijo. Consulte el PASO 4 para más información sobre el modo de emparejamiento.
7. En el dispositivo portátil, seleccione **PAREAR COLLAR** para permitir que el collar GPS y el módulo del collar electrónico se conecten al dispositivo portátil. Este collar estará ahora listo para ponérselo a un perro.

PARA COMPARTIR COLLARES:

Puede seguir a perros asociados con otro dispositivo portátil. Esto sirve de ayuda si usted y otra persona están trabajando con los mismos perros.

Nota: Esta función es solo para seguimiento. No puede adiestrar a un perro compartido.

1. En el menú principal seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS COLLARES > COLOR > COMPAR. COL.**, donde el parámetro *COLOR* representa el color asociado con el collar que desea seguir.
2. Pulse la flecha hacia la derecha para seleccionar **SÍ** para habilitar el poder compartir el collar.
3. Para introducir un número de identificación del usuario seleccione **ID** y pulse la tecla de flecha a la derecha.
4. Use las teclas de flecha hacia arriba o hacia abajo del panel de selección de menús para introducir el código de identificación de cuatro dígitos del dispositivo portátil correspondiente al perro que desea seguir. Consulte la pantalla ESTADO desde el menú principal para ver el código de identificación.
5. Para seleccionar un número de perro, seleccione **PERRO** y presione la flecha derecha.
6. Use las teclas de flecha hacia arriba o hacia abajo para introducir el identificador de dos dígitos del perro específico que desea seguir. Este identificador también será adquirido por el dispositivo portátil correspondiente al perro que desea seguir.
7. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

CAMBIAR LOS PARÁMETROS DE MIS PERROS

La pantalla MIS PERROS le permite añadir o quitar perros asignados al dispositivo móvil. Ayuda a seguir que perro está llevando qué collar y define los parámetros del collar específicos para ese perro.

PARA AÑADIR UN PERRO:

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > AÑADIR UN PERRO**. Seguidamente aparecerá una pantalla titulada **PERRO n** donde *n* es el siguiente número de perro disponible.
2. Cambie el nombre del perro seleccionando **CAMBIAR NOMBRE**. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **Clr** y pulse **INTRODUCIR** para borrar el nombre. Utilice las teclas de flecha para seleccionar las letras con las que introducir un nuevo nombre. Seleccione ↵ para completar el nuevo nombre.
3. Asigne un collar a este perro seleccionando **COLLAR.** Use las teclas de flecha para seleccionar la combinación de color para el collar deseado.
4. Una vez que se haya asignado un collar al nuevo perro, estará listo para seguir a este perro. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA CAMBIAR EL NOMBRE DE UN PERRO:

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO > CAMBIAR NOMBRE**, donde *PERRO* es el nombre introducido anteriormente para este perro. Seguidamente aparecerá una pantalla de introducción de texto.
2. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **Clr** y pulse **INTRODUCIR** para borrar el nombre.
3. Pulse las teclas de flecha del panel de selección de menús para introducir un nuevo nombre, si lo desea.
4. Cuando haya terminado, seleccione ↵.

PARA HABILITAR O DESHABILITAR EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO:

El parámetro del COL. ELECT. le permite habilitar (o deshabilitar) el módulo del collar electrónico para suministrar estimulación, vibración o una señal acústica para corregir a un perro en particular.

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO**, donde *PERRO* es el nombre del perro para el que quiere habilitar o deshabilitar el módulo del collar electrónico.
2. Seleccione **COL. ELECT.** y use la tecla de la flecha a la derecha para seleccionar **Sí** para habilitar o **NO** para deshabilitar las estimulaciones para este perro.
   Nota: este parámetro sólo se aplica a este perro cuando lleve su collar asignado.
3. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARÁMETROS

PARA CAMBIAR LOS PARÁMETROS DE LOS BOTONES DE ESTIMULACIÓN PARA UN PERRO:

El parámetro de los BOTONES DE ESTIMULACIÓN le permite asignar el tipo de estimulación para cada botón de estimulación definida por el usuario de acuerdo a sus preferencias de adiestramiento para un perro en particular. Los botones están etiquetados como botón 1 (arriba), botón 2 (medio) y botón 3 (abajo).

Nota: este parámetro solo se aplica al perro específico elegido.

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO**, donde *PERRO* es el nombre del perro para el que quiere cambiar los parámetros del BOTÓN ESTIM.
2. Selecione **BOTONES ESTIM.** Aparecerá la pantalla BOTONES ESTIM.
3. Pulse la tecla de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar **BOTÓN 1**.
4. Pulse la flecha hacia la derecha para seleccionar **C** (continua), **T** (tono), **V** (vibración), **M** (momentánea), **R** (elevando estimulación) **P1** (programable por el usuario 1), **P2** (programable por el usuario 2). El valor predeterminado para el botón 1 es **C**.
5. Pulse la tecla de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar **BOTÓN 2.**
6. Pulse la flecha hacia la derecha para seleccionar **C** (continua), **T** (tono), **V** (vibración), **M** (momentánea), **R** (elevando estimulación) **P1** (programable por el usuario 1), **P2** (programable por el usuario 2). El valor predeterminado para el botón 2 es **T**.
7. Pulse la tecla de flecha hacia arriba o hacia abajo para seleccionar **BOTÓN 3.**
8. Pulse la flecha hacia la derecha para seleccionar **C** (continua), **T** (tono), **V** (vibración), **M** (momentánea), **R** (elevando estimulación) **P1** (programable por el usuario 1), **P2** (programable por el usuario 2). El valor predeterminado para el botón 3 es **V**.
9. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA ESTABLECER NIVEL PROGRAMABLE ESTIMULACIÓN PARA UN PERRO:

Nota: este parámetro solo se aplica al perro específico elegido.

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO**, donde *PERRO* es el nombre del perro para el que quiere cambiar el nivel de estimulación programable.
2. Selecione **BOTONES ESTIM.** Aparecerá la pantalla BOTONES ESTIM.
3. Seleccione **P1 LEVEL** y use las teclas de flechas para establecer el nivel de estimulación deseado.
4. Seleccione **P2 LEVEL** y use las teclas de flechas para establecer el nivel de estimulación deseado.
5. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA CAMBIAR LOS AJUSTES DE INTENSIDAD DE ESTIMULACIÓN PARA UN PERRO:

El parámetro INT. ESTIM. le permite establecer el rango/intensidad de estimulación (bajo, medio o alto) para el temperamento de un perro específico. Un perro con un carácter suave debería tener un rango bajo, mientras que un perro cabezota podría requerir un rango alto de estimulación. Hay varios niveles disponibles dentro de cada rango de estimulación (consulte "Para establecer los niveles de estimulación" en la página 15). El parámetro del rango predeterminado es medio.

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO**, donde *PERRO* es el nombre del perro para el que quiere cambiar los parámetros del INT. ESTIM.
2. Seleccione **INT. ESTIM**.
3. Pulse la flecha de la derecha para seleccionar los rangos de estimulación **BAJA**, **M** o **ALTA**. El valor predeterminado es **M**.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA CAMBIAR EL COLLAR ASIGNADO A UN PERRO:

El parámetro COLLAR le permite asignar un collar a un perro específico de acuerdo al juego de colores de la pantalla MIS COLLARES. El color se usará también para identificar al perro en la pantalla SEGUIMIENTO y en la pantalla ADIESTRAMIENTO.

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO**, donde *PERRO* es el nombre del perro al que se le va a asignar un collar.
2. Seleccione **COLLAR**.
3. Pulse las teclas de flecha para seleccionar el color para el collar deseado, después pulse la tecla de la flecha a la derecha. Debe seleccionar **SÍ** para confirmar la asignación del nuevo collar.
   Nota: si el collar seleccionado ya ha sido asignado a un perro diferente, aparecerá un mensaje de advertencia.
4. Cuando haya terminado, pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA BORRAR UN PERRO:

Nota: la eliminación de un perro es irreversible. Todos los parámetros de configuración relacionados con ese perro se borrarán.

1. Desde el menú principal, seleccione la opción **PARÁMETROS > MIS PERROS > PERRO,** donde *PERRO* es el nombre del perro que se desea borrar del sistema.
2. Pulse las teclas de flecha para seleccionar **SUPRIMIR** y pulse la tecla de la flecha a la derecha.
3. Aparecerá un mensaje de advertencia. Seleccione **SÍ**, si lo desea, para confirmar.

CAMBIAR LOS PARÁMETROS DE UNIDADES

La pantalla UNIDADES le permite cambiar unidades de distancia, unidades de velocidad y modos de tiempo.

PARA CAMBIAR UNIDADES DE DISTANCIA:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > UNIDADES > DISTANCIA**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar **METROS** o **YARDAS**. Las distancias se mostrarán en el formato seleccionado. El valor predeterminado es **METROS**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA CAMBIAR UNIDADES DE VELOCIDAD:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > UNIDADES > VELOCIDAD**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar **MPH** o **KM/H**. La velocidad del perro aparecerá en el formato seleccionado. El valor predeterminado es **KM/H**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para regresar al menú principal.

PARA CAMBIAR EL MODO DE HORA:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > UNIDADES > HORA**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar el modo **24 H** o **12 H**. Todas las horas aparecerán en el formato seleccionado. El valor predeterminado es **24 H**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

CAMBIAR LOS PARÁMETROS DE VISTA DE SEGUIMIENTO

La pantalla VISTA SEGUI. le permite configurar el destino favorito, la velocidad del perro y las opciones de la pantalla de la distancia del perro en la pantalla de SEGUIMIENTO.

PARA CAMBIAR LAS OPCIONES DE LA PANTALLA DE DESTINOS FAVORITOS:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > VISTA SEGUI. > VER PTOS**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para alternar entre las opciones de pantalla: **NINGUNA**, **INICIAR**, **TODOS**. **NINGUNA** ocultará todos los destinos favoritos en la pantalla de SEGUIMIENTO. **INICIAR** sólo mostrará el punto de inicio. **TODOS** mostrará todos los destinos favoritos dentro del alcance. El valor determinado es **INICIAR**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA HABILITAR O DESHABILITAR LA PANTALLA DE DISTANCIA DEL PERRO:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > VISTA SEGUI. > DIST PERRO**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar **SÍ** para habilitar o **NO** para deshabilitar distancia de perro.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARÁMETROS

PARA HABILITAR O DESHABILITAR LA PANTALLA DE VELOCIDAD DEL PERRO:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > VISTA SEGUI. > VEL. PERRO**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar **SÍ** para habilitar o **NO** para deshabilitar velocidad de perro.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

ESTABLECER LA HORA DEL SISTEMA

Nota: Asegúrese de fijar con precisión la hora con su hora local actual.

PARA ESTABLECER LA HORA LOCAL:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > FIJAR LA HORA**. Aparecerá la pantalla FIJAR LA HORA.
2. Pulse las flechas hacia arriba y hacia abajo del teclado de selección de menú para fijar la hora actual. Después pulse la flecha hacia la derecha para mover el campo de minutos.
3. Pulse las flechas hacia arriba y hacia abajo para establecer los minutos actuales.
4. Si está en modo de 12 horas, pulse la flecha de la derecha y muévase al campo AM/PM. Pulse las flechas hacia arriba o hacia abajo para alternar entre **AM/PM**.
5. Pulse la tecla de la flecha derecha para establecer la hora. Después pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

CAMBIAR PARÁMETROS DE PANTALLA

La pantalla PANTALLA le permite configurar el temporizador para mostrar la luminosidad y el temporizador de apagado.

PARA CAMBIAR EL TEMPORIZADOR DE REDUCCIÓN DE LUZ:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > PANTALLA > APAGAR LUZ**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para alternar entre los parámetros del temporizador: **NO**, **30 S**, **60 S**, **90 S**. Cuando no lo esté usando, la pantalla se oscurecerá después del número de segundos seleccionado. El valor predeterminado son **30 S**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

PARA CAMBIAR EL TEMPORIZADOR DE APAGADO:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > PANTALLA > APAGADO**.
2. Pulse la teclas de flecha a la derecha del panel de selección de menús para alternar entre los parámetros del temporizador: **No**, **1 H**, **2 H**, **3 H**, Si no se usa el dispositivo portátil se apagará automáticamente después del periodo de tiempo seleccionado. El valor predeterminado es **3 H**.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

USAR MODO DE VEHÍCULO



El uso de su sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES mientras conduce un vehículo puede ser una distracción. Dedique siempre toda su atención a la conducción de su vehículo.

El uso del modo de vehículo deshabilita la brújula interna y permite al dispositivo portátil confiar en el GPS para la información de la dirección y el rumbo. Esto permite a su dispositivo portátil ofrecer lecturas estables y no verse afectado por la estructura metálica y los campos magnéticos dentro de su vehículo.

PARA HABILITAR O DESHABILITAR EL MÓDULO VEHÍCULO:

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > MODO VEHÍC**.
2. Use la tecla de flecha a la derecha del panel de selección de menús para seleccionar **SÍ** para habilitar o **NO** para deshabilitar modo vehículo.
3. Pulse el botón **ATRÁS** para retroceder al menú principal.

REINICIAR EL DISPOSITIVO PORTÁTIL

Reiniciar restaura el dispositivo portátil a sus parámetros establecidos por defecto en la fábrica.

PARA REINICIAR LOS PARÁMETROS DEL DISPOSITIVO PORTÁTIL:

Nota: la reiniciación del sistema no se puede deshacer. Toda la información incluida los destinos favoritos se perderá. Todos los collares deberán vincularse de nuevo al dispositivo portátil después del restablecimiento.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > REINICIAR TODO**. Aparecerá una pantalla de confirmación.
2. Cuando le pregunten *"¿SEGURO QUE QUIERE CONTINUAR?"* seleccione **SÍ**. El dispositivo se reiniciará con su configuración predeterminada y se apagará.

ACERCA DE

ACERCA DE

Desde la pantalla ACERCA DE puede ver el nombre, el número de identificación y la versión de software/hardware de su dispositivo portátil.



CONVERTIR COLLAR GPS CON EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO A COLLAR GPS SOLO

El módulo del collar electrónico puede eliminarse del collar GPS de forma que el sistema de adiestramiento y seguimiento por GPS de la serie TEK pueda ser usado solamente para encontrar y seguir a su perro.

PARA ELIMINAR EL MÓDULO DEL COLLAR ELECTRÓNICO:

1. Sujete el collar con los puntos de contacto hacia usted y el logo de SportDOG Brand™ mirando hacia arriba.
2. Encuentre los dos (2) tornillos que aseguran el módulo del collar electrónico al collar GPS. Los tornillos están a cada lado de los puntos de contacto.
3. Usando el destornillador Allen que venía con el sistema, gire los tornillos en dirección contraria a las agujas del reloj para retirarlos. Asegúrese de guardar los tornillos en lugar seguro para que pueda volver a fijar el módulo del collar electrónico en el futuro.
4. Una vez que se hayan quitado los tornillos, deslice el módulo del collar electrónico hacia arriba para separarlo del collar GPS.
5. Deslice la cubierta de la placa inferior hacia abajo en su sitio sobre el collar GPS.
6. Para volver a fijar el módulo del collar electrónico, repita el procedimiento a la inversa.

PARA FIJAR EL MODO SOLO SEGUIMIENTO:

Una vez que el módulo del collar electrónico se haya quitado, el dispositivo portátil debe configurarse para que funcione en el modo SOLO SEGUIMIENTO. En este modo, el dispositivo portátil solo seguirá la ubicación de los perros y estarán deshabilitadas todas las funciones de estimulación.

1. Desde el menú principal, seleccione **PARÁMETROS > GENERAL**.
2. Pulse la tecla de flecha a la derecha para seleccionar **SOLO SEGUIM.**

PREGUNTAS FRECUENTES

¿Qué edad ha de tener un perro antes de usar el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES?	Su perro debería poder aprender instrucciones de obediencia básicas tales como "Siéntate" o "Quédate". El collar puede ser demasiado grande para perros con menos de 3,6 kg o perros con un tamaño de cuello inferior a 34,3 cm.
Una vez que mi perro esté adiestrado y haya estado obedeciendo mis órdenes ¿tendrá que seguir llevando el collar GPS con el módulo del collar electrónico?	Es posible que sólo tenga que llevar el collar de vez en cuando para reforzar. También, muchos cazadores mantienen el collar en sus perros mientras que cazan para tener un control máximo.
¿La estimulación es segura para mi perro?	A pesar de que la estimulación pueda ser desagradable, no es dañina para su perro. Los dispositivos de adiestramiento electrónicos requieren interacción y adiestramiento por parte del propietario para conseguir los resultados deseados.
¿Es hermético el collar GPS con el módulo del collar electrónico?	Sí. Es hermético y puede sumergirse en agua hasta una profundidad de 7,62 m.
¿Puedo usar el collar GPS con el módulo de collar electrónico cerca de agua salada?	Si el collar se usa en o alrededor de agua salada, debería enjuagarse con agua fresca después de cada uso.
¿Puede el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES hacer el seguimiento de varios perros?	Sí. El sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES puede seguir hasta un máximo de 12 perros. Para ello debe comprar collares adicionales (consulte la última página).
¿Puedo usar el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES con perros agresivos?	No recomendamos que se use ninguno de nuestros productos con perros agresivos. Recomendamos que contacte con su veterinario local o un adiestrador profesional para determinar si su perro podría ser agresivo.
¿Conseguiré exactamente el alcance de 11 km con el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES?	El alcance que consiga con el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES variará de acuerdo al terreno, climatología, vegetación, así como la transmisión de otros dispositivos de radio. Para conseguir la máxima cantidad de alcance, consulte la sección "Cómo funciona el sistema" de este manual.
¿Durante cuánto tiempo puedo suministrar continuamente una estimulación a mi perro?	La máxima cantidad de tiempo que puede suministrar estimulación continua a su perro continuamente es 10 segundos. Después de 10 segundos, el dispositivo portátil se "desactivará" y no podrá suministrar estimulación a su perro durante 5 segundos. Después del periodo de 5 segundos de "desactivación", se podrá presionar de nuevo el botón de estimulación.
¿Qué hago si el cuello de mi perro se pone rojo e irritado?	Esto se debe a la irritación que producen los puntos de contacto en la piel. Deje de usar el collar GPS con el módulo del collar electrónico durante unos días. Si esta situación persiste durante más de 48 horas, consulte a su veterinario. Una vez que la piel haya vuelto a su estado normal, vuelva a usarlo y supervise el estado de la piel atentamente.
¿Puedo fijar una correa al collar GPS con el módulo del collar electrónico?	NO enganche una correa al collar. Puede poner un collar separado, que no sea de metal, en el cuello de su perro y fijarle una correa. Asegúrese de que el collar adicional no ejerza presión sobre los puntos de contacto.

PREGUNTAS FRECUENTES | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Puedo añadir mapas al sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES?	No. Los mapas no se pueden añadir al sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES
¿Puedo programar el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES para que funcione con otros sistemas de SportDOG Brand™?	Se pueden usar otros sistemas de SportDog Brand™ en conjunción con el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES pero no son compatibles.
¿Puedo organizar la forma en que aparecen los perros en la pantalla de SEGUIMIENTO y la pantalla de ADIESTRAMIENTO?	Sí. Consulte "Para fijar el orden de la lista de perros" en la página 12.
¿Cuántos perros puedo compartir?	Puede compartir hasta 12 perros. Compartir un perro es lo mismo que añadir un perro a una ranura disponible en su dispositivo portátil.
¿Necesito volver a calibrar la brújula cuando cambie las ubicaciones?	Para lograr los mejores resultados se recomienda calibrar la brújula después de que llegue a una nueva ubicación de inicio.
¿Cuántos destinos favoritos puedo almacenar?	Puede almacenar hasta 30 destinos favoritos, incluido el punto de inicio.
¿Interferirá sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES con mi radio CB?	No. Su sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES no interferirá con su radio CB.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Las respuestas a estas preguntas deberían ayudarle a solucionar cualquier problema que tenga con este sistema. Si no es así, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente o visite nuestro sitio web www.sportdog.com. Para obtener un listado de los números de teléfono de los centros de atención al cliente visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Mi dispositivo portátil no se enciende.	Compruebe para asegurarse de que la unidad se cargó correctamente. Consulte “Para cargar el dispositivo portátil” en la página 6.
Mi collar GPS no se enciende.	Consulte “Para cargar el collar GPS” en la página 8.
Mi módulo del collar electrónico no se enciende.	Consulte "Para cargar el módulo del collar electrónico" en la página 7.
El collar GPS con el módulo del collar electrónico no responde al dispositivo portátil.	• Asegúrese de que el collar GPS y el módulo del collar electrónico hayan sido cargados. Se cargarán en 2 horas. • Verifique que el collar GPS esté encendido. Consulte “Prepare el collar GPS” en la página 8. • Verifique que el módulo del collar electrónico esté encendido. Consulte "Prepare el módulo collar electrónico" en la página 7. • Consulte “Emparejado de los collares al dispositivo portátil” en la página 9.
No puedo calibrar mi brújula.	Calibre siempre la brújula en el exterior. Consulte “Para calibrar la brújula” en la página 6.
Mi perro no aparece en la pantalla de SEGUIMIENTO.	Use el teclado de selección de menú de la pantalla SEGUIMIENTO para fijar la escala en AUTO.
No sé cómo establecer el ángulo de declinación.	Consulte “Para configurar el ángulo de declinación magnética” en la página 7.
Mi dispositivo portátil entra en conflicto con otro dispositivo portátil o similar.	Conslte “Para cambiar la ID del usuario” en la página 16.
Mi collar GPS está experimentando interferencias exteriores.	Consulte “Para cambiar el canal GPS” en la página 16.
Mi módulo del collar electrónico está experimentando interferencias exteriores.	Consulte “Para cambiar el canal del collar electrónico” en la página 16.
Mi perro no responde cuando presiono un botón de estimulación.	• Compruebe para ver si el módulo del collar electrónico está encendido. • Si su alcance se ha reducido desde la primera vez que lo utilizó, revise si la batería está baja en el dispositivo portátil o el módulo del collar electrónico. • Muchos factores pueden afectar al alcance que consiga con el sistema de localización GPS y de adiestramiento TEK SERIES. Para conseguir una lista de estos factores, consulte "Cómo funciona el sistema". • Puede verificar que el módulo del collar electrónico esté suministrando estimulación a su perro colocando la llave multiusos, incluida en su kit, sobre los puntos de contacto. Consulte la sección “Instrucciones relativas a la llave multiusos” para más información. • Aumente el nivel de estimulación. Consulte “Para encontrar el nivel de respuesta de su perro” en la página 11. • Asegúrese de que los puntos de contacto estén colocados cómodamente contra la piel de su perro. Consulte "Ajuste del collar GPS con el módulo del collar electrónico" para más información. • Quizás tenga que cambiar los puntos de contacto incluidos en su sistema o recortar el pelo por debajo de los puntos de contacto. • Si advierte que el tiempo de funcionamiento se reduce a la mitad del tiempo original, significa que debe cambiarse la batería del módulo del collar electrónico. Póngase en contacto con el Centro de atención al cliente.

CONDICIONES DE USO Y LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

1. **Condiciones de uso**
   El uso de este Producto está sujeto a su aceptación sin modificación de los términos, las condiciones y las notificaciones aquí incluidas. El uso de este producto implica la aceptación de dichas condiciones generales y notificaciones. Si no desea aceptar estos términos, condiciones y avisos, devuelva el Producto, sin utilizar, en su paquete original, con portes pagados y asumiendo el riesgo del envío al centro de atención al cliente pertinente, junto con la prueba de compra para obtener una devolución total.
2. **Uso correcto**
   Este producto está diseñado para ser utilizado con perros cuando se desee hacer un seguimiento y su adiestramiento. El temperamento específico o tamaño/peso de su mascota puede que no sea adecuado para este Producto (consulte el apartado "Cómo funciona el sistema" de este manual). Radio Systems Corporation recomienda que este Producto no se use si su perro es agresivo, y no acepta ninguna responsabilidad para determinar la idoneidad en casos individuales. Si no está seguro de si este Producto es apropiado para su perro, consulte con su veterinario o un adiestrador certificado antes de usarlo. El uso correcto incluye, sin limitación, la revisión de todo el manual de funcionamiento y cualquier declaración de precaución específica.
3. **Uso ilegal o prohibido**
   Este Producto está diseñado para ser utilizado solo con perros. El dispositivo de seguimiento y adiestramiento no está previsto para dañar, lesionar ni provocar. La utilización de este Producto de una forma que no sea la prevista para este producto podría ocasionar una infracción de las leyes federales, estatales o locales.
4. **Limitación de responsabilidad**
   En ningún caso Radio Systems Corporation o cualquiera de sus empresas asociadas será responsable por (i) ningún daño indirecto, punitivo, accidental, especial o consecuente, o (ii) cualquier pérdida o daño que resulte o esté relacionado con el uso indebido de este Producto. El Comprador asume todos los riesgos y responsabilidades del uso de este Producto hasta el límite máximo permitido por la ley. Para evitar cualquier duda, nada de lo estipulado en esta cláusula 4 limitará la responsabilidad de Radio Systems Corporation respecto a muerte humana, daños personales, fraude o tergiversación fraudulenta.
5. **Modificación de las condiciones generales**
   Radio Systems Corporation se reserva el derecho a cambiar periódicamente las condiciones generales y notificaciones bajo las que este Producto se ofrece. Si dichos cambios le han sido notificados antes de usar este Producto, serán vinculantes para usted del mismo modo que si estuvieran incluidos en este documento.

CONFORMIDAD



Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con las normas relevantes de compatibilidad electromagnética, de bajo voltaje de la R&TTE y de la UE. Antes de usar este equipo fuera de los países de la UE, consulte a la autoridad R&TTE local relevante. Los cambios o modificaciones sin autorización realizados en el equipo que no estén aprobados por Radio Systems Corporation podrían incumplir los reglamentos de la R&TTE de la UE, podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo y anularán la garantía.

La declaración de conformidad se puede encontrar en: www.sportdog.com/eu_docs.php

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS



Consulte la página 2 para obtener información de seguridad importante relacionada con las baterías.

En muchas regiones se requiere que las baterías gastadas se recojan por separado; compruebe las normas de su zona antes de deshacerse de las baterías gastadas.

El sistema funciona con tres paquetes de baterías Li-Ion (capacidad de 650mAH para el módulo del collar electrónico, capacidad de 1250mAH para el collar GPS y capacidad de 1900mAH para el receptor portátil). No retire ni intente retirar las baterías no sustituibles por el usuario. Cuando sea necesario cambiar una batería, llame al Centro de atención al cliente. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de atención al cliente visite nuestro sitio web www.sportdog.com.



AVISO DE RECICLADO IMPORTANTE

Respete las normas relativas a la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos de su país. Este equipo debe ser reciclado. Si no necesita más este equipo, no lo tire a la basura convencional. Devuélvalo a la tienda donde lo compró para que pueda ser incluido en nuestro sistema de reciclado. Si esto no es posible, póngase en contacto con el Centro de atención al cliente para obtener más información. Para obtener un listado de los números de teléfono de los Centros de Atención al Cliente visite nuestro sitio web www.sportdog.com.

GARANTÍA

3 años de garantía limitada, no transferible

Este producto está cubierto por la garantía limitada del fabricante. Una descripción detallada de los términos y condiciones de la garantía está disponible en el sitio Web www.sportdog.com o contactando con el Centro de Atención al Cliente.

- Radio Systems PetSafe Europe Ltd, 2nd Floor, Elgee Building, Market Square, Dundalk, Co. Louth, Ireland
- Radio Systems Corporation, 10427 PetSafe Way, Knoxville, TN 37932 USA

Este producto está protegido por las siguientes patentes:
Números de patentes estadounidenses: 7,647,545; 7,343,879; 7,174,855; 6,184,790; 6,459,378; D615,438; 7,996,983 y otras patentes en trámite.

ÍNDICE







TEK-AD-E
COLLAR ORIGINAL
PARA TEK-V1LT-E

TEK-T-E
MÓDULO DE COLLAR ELECTRÓNICO
PARA TEK-V1L-E

TEK-L-E
COLLAR ORIGINAL
PARA TEK-V1L-E

ADD-A-DOG™

WWW.SPORTDOG.COM



400-1437-34/1